

| Produkt/Product/Produit/Prodotta/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28569956 | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|--|---|---|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Achten Sie darauf, dass der Gartensessel auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden. | Make sure that the garden chair is on a stable and level surface to avoid tipping over. | Assurez-vous que la chaise de jardin se trouve sur une surface stable et plane pour éviter de basculer. | Assicurarsi che la sedia da giardino sia su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti. | Zorg ervoor dat de tuinstoel op een stabiele en vlakke ondergrond staat om omvallen te voorkomen. | Asegúrese de que la silla de jardín esté sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque. | Ujistěte se, že zahradní židle stojí na stabilním a rovném povrchu, aby se nepřevrátila. | Provjerite je li vrtna stolica na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje. | Prepričajte se, da je vrtni stol na stabilni in ravni površini, da se ne prevrne. | Ügyeljen arra, hogy a kerti szék stabil és sík felületen álljon, hogy elkerülje a felborulást. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungselemente und Verschraubungen des Gartensessels und ziehen Sie sie bei Bedarf nach. | Check the fasteners and screw connections of the garden chair regularly and tighten them if necessary. | Vérifiez régulièrement les éléments de connexion et les raccords à vis de la chaise de jardin et resserrez-les si nécessaire. | Controllare regolarmente gli elementi di collegamento e i raccordi a vite della sedia da giardino e, se necessario, serrarli. | Controleer regelmatig de verbindingselementen en schroefverbindingen van de tuinstoel en draai deze indien nodig vast. | Compruebe periódicamente los elementos de conexión y las uniones atornilladas de la silla de jardín y apriéte los si es necesario. | Pravidelně kontrolujte spojovací prvky a šroubové spoje zahradního křesla a v případě potřeby je dotáhněte. | Redovito provjeravajte pričvrstne elemente i vijčane spoje vrtna stolice i po potrebi ih zategnite. | Redno preverjajte spojne elemente in vijačne povezave vrtnega stola ter jih po potrebi zategnite. | Rendszeresen ellenőrizze a kerti szék csatlakozóelemeit és csavarkötéseit, és szükség esetén húzza meg őket. |
| Vermeiden Sie es, den Gartensessel übermäßig zu belasten, um Schäden zu vermeiden. | Avoid placing excessive strain on the garden chair to avoid damage. | Évitez de mettre un poids excessif sur la chaise de jardin pour éviter tout dommage. | Evitare di caricare un peso eccessivo sulla sedia da giardino per evitare danni. | Plaats geen overmatig gewicht op de tuinstoel om schade te voorkomen. | Evite poner peso excesivo sobre la silla de jardín para evitar daños. | Vyhňte se nadměrné hmotnosti zahradní židle, aby nedošlo k poškození. | Izbjegavajte pretjerano opterećenje vrtna stolice kako biste izbjegli oštećenje. | Izogibajte se preobremenitvi vrtnega stola, da preprečite poškodbe. | A károsodás elkerülése érdekében ne helyezzen túl nagy súlyt a kerti székre. |
| Stellen Sie sicher, dass Kinder den Gartensessel nicht unbeaufsichtigt benutzen, um Verletzungen zu verhindern. | To prevent injury, make sure that children do not use the garden chair unsupervised. | Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas la chaise de jardin sans surveillance pour éviter les blessures. | Assicurarsi che i bambini non utilizzino la sedia da giardino senza sorveglianza per evitare lesioni. | Zorg ervoor dat kinderen de tuinstoel niet zonder toezicht gebruiken om verwondingen te voorkomen. | Asegúrese de que los niños no utilicen la silla de jardín sin supervisión para evitar lesiones. | Ujistěte se, že děti nepoužívají zahradní židli bez dozoru, aby nedošlo ke zranění. | Pazite da djeca ne koriste vrtnu stolicu bez nadzora kako biste spriječili ozljede. | Prepričajte se, da otroci vrtnega stola ne uporabljajo brez nadzora, da preprečite poškodbe. | A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne használják a kerti széket felügyelet nélkül. |
| Lesen Sie vor der Benutzung die Montage- und Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie sie. | Before use, read the assembly and safety instructions carefully and follow them. | Avant utilisation, lisez et suivez attentivement les instructions de montage et de sécurité. | Prima dell'uso leggere e seguire attentamente le istruzioni di montaggio e di sicurezza. | Lees voor gebruik de montage- en veiligheidsinstructies zorgvuldig door en volg deze op. | Antes de su uso, lea y siga atentamente las instrucciones de montaje y seguridad. | Před použitím si pečlivě přečtěte a dodržujte montážní a bezpečnostní pokyny. | Prije uporabe pažljivo pročitajte i slijedite upute za sastavljanje i sigurnosne upute. | Pred uporabo natančno preberite in upoštevajte navodila za montažo in varnost. | Használat előtt figyelmesen olvassa el és kövesse az összeszerelési és biztonsági utasításokat. |
| Halten Sie den Gartensessel von offenen Flammen und Hitzequellen fern, um Brandgefahren zu vermeiden. | Keep the garden chair away from open flames and heat sources to avoid fire hazards. | Gardez la chaise de jardin à l'écart des flammes nues et des sources de chaleur pour éviter les risques d'incendie. | Tenere la sedia da giardino lontana da fiamme libere e fonti di calore per evitare rischi di incendio. | Houd de tuinstoel uit de buurt van open vuur en warmtebronnen om brandgevaar te voorkomen. | Mantenga la silla de jardín alejada de llamas abiertas y fuentes de calor para evitar riesgos de incendio. | Udržujte zahradní křeslo mimo otevřený oheň a zdroje tepla, abyste předešli nebezpečí požáru. | Držite vrtnu stolicu dalje od otvorenog plamena i izvora topline kako biste izbjegli opasnost od požara. | Vrtni stol hranite proč od odprtega ognja in virov toplote, da se izognete nevarnosti požara. | A tűzveszély elkerülése érdekében tartsa távol a kerti széket nyílt lángtól és hőforrásoktól. |
| Setzen Sie den Gartensessel nicht starkem Wetter wie starkem Regen oder Schnee aus, um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten. | To ensure a longer lifespan, do not expose the garden chair to severe weather such as heavy rain or snow. | Pour garantir une durée de vie plus longue, n'exposez pas la chaise de jardin à des intempéries telles que de fortes pluies ou de la neige. | Per garantire una maggiore durata, non esporre la sedia da giardino a condizioni meteorologiche avverse come forti piogge o neve. | Om een langere levensduur te garanderen, mag u de tuinstoel niet blootstellen aan zware weersomstandigheden, zoals hevige regen of sneeuw. | Para garantizar una vida útil más larga, no exponga la silla de jardín a condiciones climáticas adversas, como lluvia intensa o nieve. | Abyste zajistili delší životnost, nevystavujte zahradní křeslo nepříznivému počasí, jako je silný déšť nebo sníh. | Kako biste osigurali dulji životni vijek, ne izlažite vrtnu stolicu teškim vremenskim uvjetima poput jake kiše ili snijega. | Za zagotovitev daljše življenjske dobe vrtnega stola ne izpostavljajte slabemu vremenu, kot je močan dež ali sneg. | A hosszabb élettartam érdekében ne tegye ki a kerti széket szélsőséges időjárásnak, például heves esőnek vagy hónak. |
| Manche Schaukelstühle sind nur für den privaten Gebrauch gedacht und sollten nicht in öffentlichen oder gewerblichen Umgebungen verwendet werden. | Some rocking chairs are intended for private use only and should not be used in public or commercial settings. | Certaines chaises à bascule sont destinées uniquement à un usage domestique et ne doivent pas être utilisées dans des lieux publics ou commerciaux. | Alcune sedie a dondolo sono destinate esclusivamente all'uso domestico e non devono essere utilizzate in ambienti pubblici o commerciali. | Sommige schommelstoelen zijn uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik en mogen niet in openbare of commerciële omgevingen worden gebruikt. | Algunas mecedoras están diseñadas únicamente para uso doméstico y no deben usarse en entornos públicos o comerciales. | Některá houpací křesla jsou určena pouze pro domácí použití a neměla by se používat na veřejných nebo komerčních místech. | Neke stolice za ljuljanje namijenjene su samo za kućnu upotrebu i ne smiju se koristiti u javnim ili komercijalnim okruženjima. | Neke stolice za ljuljanje namijenjene su samo za kućnu upotrebu i ne smiju se koristiti u javnim ili komercijalnim okruženjima. | Egyes hintaszékek csak otthoni használatra készültek, és nem használhatók nyilvános vagy kereskedelmi környezetben. |
| Platzieren Sie den Schaukelstuhl auf einer stabilen, ebenen Fläche, um das Risiko von Stürzen oder Kippen zu verringern. | Place the rocking chair on a stable, level surface to reduce the risk of falls or tipping. | Placez le fauteuil à bascule sur une surface stable et plane pour réduire le risque de chute ou de basculement. | Posizionare la sedia a dondolo su una superficie stabile e piana per ridurre il rischio di caduta o ribaltamento. | Plaats de schommelstoel op een stabiele, vlakke ondergrond om het risico op vallen of kantelen te verminderen. | Coloque la mecedora sobre una superficie plana y estable para reducir el riesgo de caídas o vuelcos. | Umístěte houpací křeslo na stabilní, rovný povrch, abyste snížili riziko pádu nebo převrácení. | Postavite stolicu za ljuljanje na stabilnu, ravnu površinu kako biste smanjili rizik od pada ili prevrtanja. | Postavite stolicu za ljuljanje na stabilnu, ravnu površinu kako biste smanjili rizik od pada ili prevrtanja. | Helyezze a hintaszéket stabil, síma felületre, hogy csökkentse a leesés vagy felborulás kockázatát. |
| Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt auf einem Schaukelstuhl, um Verletzungen zu vermeiden. | To avoid injury, never leave children unattended on a rocking chair. | Pour éviter les blessures, ne laissez jamais les enfants sans surveillance sur une chaise à bascule. | Per evitare lesioni, non lasciare mai i bambini incustoditi su una sedia a dondolo. | Om letsel te voorkomen, mag u kinderen nooit zonder toezicht op een schommelstoel laten zitten. | Para evitar lesiones, nunca deje a los niños solos en una mecedora. | Abyste předešli zranění, nikdy nenechávejte děti na houpacím křesle bez dozoru. | Kako biste izbjegli ozljede, nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora na stolici za ljuljanje. | Kako biste izbjegli ozljede, nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora na stolici za ljuljanje. | A sérülések elkerülése érdekében soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a hintaszéken. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schaukelstuhls, insbesondere der Verbindungsteile und des Sitzes, um sicherzustellen, dass er sicher zu verwenden ist. | Regularly check the condition of the rocking chair, especially the connecting parts and the seat, to ensure it is safe to use. | Vérifiez régulièrement l'état du fauteuil à bascule, notamment les pièces de liaison et le siège, pour vous assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité. | Controllare regolarmente le condizioni della sedia a dondolo, in particolare le parti di collegamento e il sedile, per garantire che sia sicura da usare. | Controleer regelmatig de staat van de schommelstoel, vooral de verbindingdelen en de zitting, om er zeker van te zijn dat deze veilig te gebruiken is. | Verifique periódicamente el estado de la mecedora, especialmente las piezas de conexión y el asiento, para garantizar que sea seguro de usar. | Pravidelně kontrolujte stav houpacího křesla, zejména spojovacích dílů a sedáku, abyste se ujistili, že je bezpečně používat. | Redovito provjeravajte stanje stolice za ljuljanje, posebno spojnih dijelova i sjedala, kako biste bili sigurni da je sigurna za korištenje. | Redovito provjeravajte stanje stolice za ljuljanje, posebno spojnih dijelova i sjedala, kako biste bili sigurni da je sigurna za korištenje. | Rendszeresen ellenőrizze a hintaszék állapotát, különösen az összekötő részeket és az ülést, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságos-e a használata. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28569956

| | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|---|---|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtete si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtete si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemožou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti Opseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabu za buduću uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezí az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd. | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a užitelskou údržbu také nesmí provádět děti. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci. | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek. |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |